

# RUSIA

---

## Guía turística



Español

## SOBRE RUSIA EN BREVE

### Datos generales

La Federación de Rusia (Rusia) es un estado federal democrático de derecho con el régimen republicano. Su capital es Moscú.

Según consta la Constitución, aprobada mediante un referendun público en diciembre de 1993, el hombre es el valor supremo, por eso el estado concede la mayor prioridad al aseguramiento y la protección de sus derechos. Asimismo, la Ley establece: la división de los poderes en el poder legislativo, ejecutivo y judicial; el derecho a la propiedad privada y su protección mediante la legislación vigente.

Rusia es una Federación integrada por 89 regiones (repúblicas, territorios, regiones, distritos nacionales y dos ciudades de importancia federal: Moscú y San Petersburgo) que gozan de la igualdad de derechos. Cada región de la Federación tiene su Constitución (Carta), su sistema del poder legislativo y ejecutivo. El idioma estatal es el ruso.

Rusia es el miembro de la ONU, UNESCO y muchas otras organizaciones internacionales culturales, humanitarias y de derecho.

Rusia es el país firmante de la Convención Internacional para la Protección del Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad (1973), la Convención Internacional para la Protección de la Variedad Biológica (la naturaleza); el país cuenta con numerosos lugares que están bajo la protección de estos Convenios Internacionales.

### Símbolos nacionales de la Federación de Rusia

La bandera nacional de la Federación de Rusia representa un lienzo rectangular (2:3) dividido en tres bandas iguales: la banda superior es de color blanco, la intermedia es azul y la inferior, roja.

El escudo nacional de la Federación de Rusia representa un águila dorado de dos cabezas ubicado en un escudo heráldico rojo; por encima del águila están tres coronas históricas del zar Pedro el Grande (dos de tamaño menor están por encima de sus cabezas y por encima de ellas, una de tamaño mayor); las garras del águila agarran el cetro y la insignia de la potencia; en el pecho del águila en el escudo rojo está la figura ecuestre abatiendo con su lanza al dragón.

## Geografía

Rusia ocupa la mayor parte de Europa Oriental y Asia del Norte. Su extensión del oeste al este ocupa casi la mitad del Globo Terráqueo: 170° o 9000 km, desde la lengua de tierra del Báltico en el golfo de Kaliningrado (19°38' de la longitud oriental) hasta la isla Ratmanov en el estrecho de Bering (169°02' de la longitud occidental), la distancia que se cubre en avión en 10 horas.

Su extensión del norte al sur ocupa casi la cuarta parte del meridiano terráqueo, más de 40°, desde el cabo Fliguel en la isla de Rodolfo (Tierra de Francisco José 81°51' de la latitud norte) hasta el punto en Daguestán en la frontera de Rusia con Azerbaydzhán (41°10'), o sea, del polo a los subtrópicos.

Rusia cuenta con 11 husos horarios (Moscú - Kamchatka). El punto más alto es el pico de Elbrús (5642 m sobre el nivel del Océano Mundial). El territorio de Rusia abarca 10 zonas climáticas. La superficie total del país es de más de 177 millones de km<sup>2</sup>, o sea, la octava parte de la Tierra.

Las planicies ocupan las tres cuartas partes del territorio nacional. Rusia cuenta con 120 mil ríos (con la longitud de más de 10 km), cuya extensión total compone 2.3 millones de km. La mayor parte de los ríos pertenece a las cuencas: del océano Glacial Ártico (Pechora, El Dvina del Norte, Ob, Yenisei, Lena, Indiguirka y otros); del océano Pacífico (Amur, Añadir y otros); del océano Atlántico (Don, Kuban, Neva). El río Volga que desemboca en el mar Caspio pertenece a la cuenca del desagüe interior.

La longitud total del litoral representa alrededor de 38000 km.

Rusia cuenta con 2 millones de lagos con agua salada y dulce. Los más grandes son: el mar Caspio, Baikal, Ladoga, Onega y Taimir.

El país cuenta también con cerca de 2000 embalses cuya superficie es de 107682 km<sup>2</sup> y su volumen es de 849230 km<sup>3</sup>. Los más grandes son: Rybinskoe, Kamskoe, Krasnoyarskoe, Sayano Shushenskoe y Bratskoe.

Rusia es el país de volcanes en erupción (no menos de 50).

Rusia es el país de glaciales cuya superficie total supera 55500 km<sup>2</sup>.

EL «polo del frío» son dos poblaciones en el noreste de Siberia:

Verkhoyansk y Oimyakon. Las temperaturas en invierno allí alcanzan 70 grados bajo cero.

Rusia es un país de bosques (700 millones de hectáreas o el 40% del territorio).

Rusia cuenta con centenares de fuentes de agua mineral saludable, más de 135 vedados y parques nacionales (federales) que ocupan 53 millones de hectáreas o el 2,8% del territorio.

La longitud de las vías ferroviarias compone 87.2 mil km. El país cuenta con 108 mil rutas navegables, 400 millón de carreteras con pavimento duro.

La población rusa es de 145 millones de habitantes (censo de 2003). Rusia cuenta con 30000 ciudades y poblaciones. En su territorio viven más de 150 pueblos y étnias.

## **Lugares catalogados por la UNESCO como patrimonio de la humanidad**

**Centro histórico de San Petersburgo y sus monumentos.** La Venecia del Norte con sus numerosos canales y más de 400 puentes es un destacado resultado del gran proyecto urbano iniciado en 1703 por el zar Pedro el Grande. La ciudad, conocida también con el nombre de Leningrado (en la época de la URSS), está estrechamente vinculada con la Revolución de Octubre. Su patrimonio arquitectónico logró reconciliar los estilos opuestos del barroco y puro neoclásico reflejándose en los edificios del Almirantazgo, el Palacio de Invierno, el Palacio de Mármol y el Hermitage.

**Pogost de Kizhi.** El «pogost» (cementerio) de Kizhi - el conjunto de Kizhi - está situado en una isla del lago Ladoga, en Karelia. Allí se puede contemplar dos iglesias de madera edificadas en el siglo 18 y el reloj octangular de torre, también de madera, construido en 1862. Estas construcciones extraordinarias donde el arte de la carpintería logró su mayor esplendor de una valiente arquitectura visible al haber inmortalizado una parroquia antigua, están en completa armonía con el paisaje que las rodea.

**El Kremlin y la Plaza Roja, Moscú.** Vinculado inseparablemente con todos los eventos históricos y políticos de Rusia a partir del siglo 13, el Kremlin construido entre los siglos 14 y 17 por célebres arquitectos rusos y

extranjeros, fue residencia del Príncipe el Grande y centro religioso. A su pie, en la Plaza Roja, está la Catedral de San Basilio, uno de los monumentos más bellos del arte ortodoxo ruso.

**Monumentos históricos de Nóvgorod y sus suburbios.** Situado en la ruta comercial antigua entre Asia Central y Europa del Norte en el siglo 9 Nóvgorod fue la primera capital rusa. La ciudad, rodeada por iglesias y monasterios, fue centro del espíritu ortodoxo y de la arquitectura rusa. Sus monumentos medievales y los frescos de Theophane el Greco (maestro de Andrei Rublev) del siglo 14 reflejan el desarrollo de su notable arquitectura y creatividad cultural.

**Conjunto arquitectónico y cultural de las islas de Solovetsk.**

El archipiélago de Solovetsk está integrado por seis islas en el oeste del mar Blanco y ocupa 300 km<sup>2</sup>. Poblado desde el siglo 5 A.C., hoy en día allí se puede contemplar importantes signos de la vida humana de los tiempos remotos como del 3er milenio A.C. Desde el siglo 15 el archipiélago fue un lugar de la ferviente actividad monástica donde aún se conservan varias iglesias edificadas entre los siglos 16 y 19.

**Monumentos de piedra blanca de Vladimir y Súzdal.** Estos centros artísticos de la Rusia central, Vladimir y Súzdal, con sus magníficos edificios públicos y religiosos construidos en los siglos 12 y 13, y, en particular, tales obras maestras como el templo de San Demetrio y la Catedral de la Asunción de la Virgen, ocupan un lugar muy importante en la historia de la arquitectura rusa.

**Conjunto arquitectónico del Monasterio de Sergio y la Trinidad en Sergiev Posad.** Es una magnífica muestra del monasterio ortodoxo vigente con detalles de la defensa militar típicos para los siglos 15 y 18, período de su edificación. En el templo principal del Monasterio, la Catedral de la Asunción, parecida a la Catedral del Kremlin que lleva el mismo nombre, está la tumba de Boris Godunov. Entre las joyas del Monasterio se puede nombrar el famoso icono «La Trinidad», pintado por Andrei Rublev.

**Templo de la Ascensión, Kolomenskoe.** El Templo de la Ascensión fue construido en 1532 en Kolomenskoe, cerca de Moscú, para celebrar el nacimiento del príncipe que reinaría con el nombre del zar Ivan IV, El Terrible. Una de las primeras muestras de la edificación del techo de dos aguas de iglesias de madera con fundamento de piedra y ladrillo influyó mucho en el desarrollo de la arquitectura eclesiástica rusa.

**Bosques vírgenes de Komi.** Los bosques vírgenes de Komi ocupan 3.28

millones de hectáreas de la tundra y los Urales; tienen la fama de ser áreas más extensas de bosques boreales aún vírgenes de Europa. Esta área grande de coníferos, álamos temblones, abedules, pantanos de turbas, ríos y lagos naturales ha sido monitoreada y estudiada durante más de 50 años. Los bosques proporcionan valiosa información sobre el proceso natural en la diversidad biológica de la taiga.

**El lago Baikal.** El lago Baikal, situado en el sureste de Siberia de la Federación de Rusia, es el más antiguo (25 millones de años) y más profundo (1637 m) en el mundo que ocupa el territorio de 3.15 millones de hectáreas. Representa el 20% de las reservas mundiales de agua dulce. El lugar se conoce también como el «galapagos» ruso; gracias a su edad y su situación aislada se creó una de las faunas de agua dulce más ricas y extraordinarias del mundo que tiene un valor excepcional para el desarrollo de la ciencia. Con su notable variedad de animales y plantas el lago Baikal es uno de los lagos de mayor diversidad biológica en la tierra.

**Volcanes de Kamchatka.** Los volcanes de Kamchatka fueron descubiertos en una de las regiones volcánicas más notables del mundo con una gran densidad de volcanes en erupción, la variedad de tipos y una amplia gama de particularidades volcánicas. Cada uno de los cinco lugares llevan sus nombres, y en su conjunto representan la mayoría de los volcanes de la península de Kamchatka. Su situación peninsular entre la tierra del continente y el océano Pacífico le otorga características peculiares que se traducen en la actividad de los volcanes y la colonización de las especies. Además de sus particularidades geológicas el lugar es uno de la belleza excepcional con la máxima concentración de especies salvajes.

**Montes dorados de Altai.** Los montes de Altai, situados en la parte sur de Siberia, son la cadena montañosa más grande de la región biogeográfica de la Siberia Occidental que abastecen con agua los ríos más grandes: Ob e Irtysh. Están divididos en tres áreas separadas: el Vedado de Altai y la zona vedada del lago Teletskoe; el Vedado de Katún y la zona vedada del Mt. Belukha; y la quieta zona de Ukok en el Plato de Ukok. La extensión total de la cadena es de 1.611.457 hectáreas. La región está representada por diversas zonas vegetativas de la Siberia central: la estepa, la estepa forestal, el bosque mixto, la vegetación subalpina y la vegetación alpina. Es un lugar importante donde habitan fieras como el leopardo de nieve.

**El Cáucaso Occidental.** El Cáucaso Occidental que se extiende a unas 275.000 hectáreas del extremo oeste de los montes del Cáucaso y

está situado a 50 km al noreste del mar Negro, es una de pocas áreas montañosas largas de Europa que no han sufrido ningún impacto significativo del hombre. Sus pastos alpinos y subalpinos están poblados únicamente por animales salvajes, sus extensas áreas de bosques montañosos intactos que se extienden de las tierras bajas a la zona subalpina son únicas en Europa. El lugar cuenta con la gran diversidad de sus ecosistemas donde se puede encontrar especies raras de plantas y animales salvajes y es uno de los lugares de origen y la reproducción en la zona montañosa del bison europeo.

### **Conjunto Arquitectónico e Histórico del Kremlin de Kazan.**

El Kremlin de Kazan, edificado en un lugar antiguo durante el reinato de Muslim en la época de la Horda de Oro y el Janato de Kazan. En 1552 fue conquistado por el zar Ivan el Terrible y se convirtió en un baluarte de la Cristianidad de la región del Volga. Siendo la única fortaleza de los tártaros que se conservó en Rusia y un lugar importante de los peregrinos, el Kremlin de Kazan se compone de un grupo destacado de edificios históricos que pertenecen a los siglos 16 y 19 con elementos aún más antiguos, de los siglos 10 al 16.

**El Monasterio de Ferapontovo.** El monasterio de Ferapontovo situado en la región de Vologda en el norte de Rusia es una muestra excepcional que se conservó perfectamente hasta nuestros días del complejo ortodoxo de los siglos 16 y 17, período de gran importancia en el desarrollo de los estados aislados rusos y su cultura. La arquitectura del monasterio se destaca por su invención y pureza. Su interior está adornado con magníficas pinturas de Dionisy, gran artista ruso del fin del siglo 15.

**La Lengua de Tierra de Curonia (Kúrshskaya kosá, Federación de Rusia/Lituania).** Desde los tiempos prehistóricos esta península alargada de dunas de arena, de 98 km de largo y 0.4-4 km de ancho, ha sido ocupada por los seres humanos. Durante este período ha sufrido amenazas de tales fuerzas naturales como el viento y la marea. Logró sobrevivir solamente gracias a constantes esfuerzos humanos dirigidos a combatir la erosión de la Lengua de Tierra, lo que está ilustrado dramáticamente por los proyectos prolongados de su estabilización y repoblación de bosques.

## Historia rusa en fechas

Siglo X	- la creación del Estado de Kievskaya Rusia (Rusia de Kiev, actualmente el sur de la Rusia antigua es parte integrante de Ucrania soberana)
988-989	- la aprobación de la cristianidad por Rusia
1147	- la aparición en las crónicas de primeros datos sobre Moscú
1237-1241	- la invasión de los tártaros mongólicos encabezados por Batiy
1242	- la batalla de hielo (la victoria de las tropas del príncipe Alexandr Nevskiy sobre hidalgos del orden de Livon en el lago Peipus)
1276-1303	- la gobernación del primer príncipe de Moscú, Daniil Alexándrovich
1380	- el combate de Kulikovo (la victoria de las tropas rusas de Dmitriy Donskoy sobre los tártaros mongólicos)
1382	- la invasión de los tártaros mongólicos encabezados por Tokhtamish, la derrota de Moscú, la primera mención sobre armas de fuego en Rusia («tiufyaki»)
1392-1478	- la adhesión de los principados de Súzdal y Nizhniy Nóvgorod, de Perm, Yaroslavl, Rostov y Nóvgorod al principado de Moscú
1510-1521	- la adhesión de los principados de Pskov, Smolensky Ryazán al Estado ruso
1547-1584	- el reinado del zar Ivan Vasílievich IV, el Terrible
1564	- la edición del primer libro ruso impreso («Apóstol»)
1581	- la campaña de la colonización de Siberia organizada por Ermak
1589	- la introducción de la patriarquía en Rusia
1613	- la elección de Mikhaíl Romanov en el Concilio del Estado
1645-1676	- el reinado del zar Alexei Mikháilovich
1654	- Rada de Pereyaslavl que decidió la unión de Ucrania y Rusia
1682-1725	- el reinado del zar Pedro I que en 1721 fue proclamado emperador
1697-1698	- «Gran Misión» a Europa Occidental (viaje de Pedro I al extranjero)
1700	- la introducción del calendario de Julio César en Rusia
27 de mayo de 1703	- la fundación de San Petersburgo



1721	- la supresión de la patriarquía y la introducción del Santo Sínodo. La proclamación de Rusia como un imperio
1762-1796	- el reinado de la emperadora Ekaterina II
1764	- la fundación del Hermitage, uno de los museos más grandes del mundo
1783	- la adhesión de Crimea a Rusia
1812-1814	- la Guerra Patria del pueblo ruso contra los invasores de Napoleón y campañas del ejército ruso al extranjero. La batalla de Borodino (7 de septiembre de 1812), «la batalla de los pueblos» cerca de Leipzig (del 16 al 19 de octubre de 1813), la toma de París (30 de marzo de 1814)
14 de diciembre de 1825	- la insurrección de los “decembristas” en la plaza del Senado en San Petersburgo
1837	- la inauguración del primer ferrocarril en Rusia (entre San Petersburgo y el Pueblo de los Zares)
1897	- la introducción de la moneda de oro (la reforma monetaria de S.Vitte)
1917	- la Revolución de Octubre
12 de marzo de 1918	- Moscú es declarada capital de Rusia Soviética
30 de diciembre de 1922	- la creación de la URSS
1941-1945	- la Gran Guerra Patria (Segunda Guerra Mundial)
12 de abril de 1961	- el primer vuelo del cosmonauta Yuri Gagarin alrededor de la Tierra en la nave cósmica «Vostok»
1980	- XX Juegos Olímpicos en Moscú
1985	- el comienzo de la política de la perestroyka que se llevó a cabo por Mijail Gorbachev, Secretario General del Comité Central del PCUS
12 de junio de 1990	- la aprobación de la Declaración sobre la Soberanía de Rusia
12 de junio de 1991	- la elección del primer Presidente de Rusia, Boris Eltsin
diciembre de 1991	- la desintegración de la URSS
diciembre de 1993	- la aprobación de la Constitución de la Federación de Rusia
1996	- reelección del Presidente Eltsin

2000	– elección de Vladimir Putin como Presidente de Rusia
2004	– reelección del Presidente Vladimir Putin

## Fiestas y días feriados

1-5 de enero (Año Nuevo), 7 de enero (la Navidad ortodoxa), 23 de febrero (Día del Defensor de la Patria), 8 de marzo (Día Internacional de la Mujer), 1 de mayo (Día de la Primavera y el Trabajo), 9 de mayo (Día de la Victoria), 12 de junio (Día de la Soberanía Nacional), 4 de noviembre (Día de la Unidad Nacional).

Si el festivo coincide con sábado o domingo el siguiente día laboral se declara oficialmente de descanso.

## Turismo

### Excursiones, principales lugares de interés

**Moscú:** el Kremlin, la Plaza Roja, la Plaza del Picadero, la calle Arbat, Tverskaya, el Gran Teatro, el metro, museos, las mansiones de Kuskovo y Kolomenskoe.

**San Petersburgo y sus suburbios:** la avenida Nevskiy, el Hermitage y el Museo Ruso, la fortaleza de Petropavlovsk, las noches blancas (junio y principios de julio), recorridos por los ríos y canales, Petergof, Pavlovsk, Pushkin (Pueblo de los Zares), Gatchina, Oranienbaum y Kronshtadt.

**El Anillo de Oro:** Sergiev Posad, las regiones históricas de las ciudades: Yaroslavl, Kostroma, Vladimir y Súzdal, Uglich y Rostov el Grande.

**Pskov y Nóvgorod el Grande, Smolensk:** las regiones históricas de las ciudades, el monasterio de Pskov y Pechora, el vedado de Pushkin.

**El Norte ruso:** Kizhi, la isla de Valaam, Arjángelsk, las islas de Solovetsk, Cargopol, Vologda, Ferapontovo, el monasterio Kirillo-Belozerskiy.

**Cruceros fluviales:** Moscú - San Petersburgo, Moscú - Nizhniy Nóvgorod - Astrakhan hacia Rostov del Don por el río Kama y Lena.

**La Ruta (Magistral) transsiberiana:** Moscú - Viatka - Perm - Ekaterinburgo - Turnen - Omsk - Novosibirsk - Krasnoyarsk - Irkutsk - Ulan Ude - Chita - Khabarovsk - Vladivostok.

## Turismo ecológico, deportivo y de aventura, lugares principales

**Karelia:** por los ríos Syapsya y Shuya, la cadena de Saunsk, parques nacionales de Paanpyarve y Volozersk.

**Altai:** Monte Beluja, estribos de la cordillera Iolgo, los lagos de Shavlinsk, los picos Ak-Tru, el rufting por los ríos Chuya y Katun.

**Baikal y Buriatiya, Sayani:** los lagos de Marankul, Pozarim, los lagos montañosos de Stoktishsk.

**Kamchatka:** la bahía de Avachinsk, el Valle de los Geisers y el parque natural «Nalachevo», el río Opala, el volcán «Cerro de Kliuchevsk».

### Esquí de montaña

El Cáucaso (Krasnaya Polyana, Dombay, Cheguet), los Urales (Zavialija), los Jibiny, Kamchatka.

### Balnearios y tratamiento médico

La región de Krasnodar (los balnearios de Sochi, Krasnaya Polyana, Tuapse, Añapa), aguas minerales (Piatigorsk, Kislovodsk, Zheleznovodsk), la costa del Báltico.

## Principales lugares de interes

**Ciudades:** Moscú, San Petersburgo, Kaliningrado, Pskov, Nóvgorod el Grande, Smolensk, Vladimir, Súzdal, Vologda, Ekaterinburgo, Irkutsk, Vladivostok y Tomsk.

**Monasterios:** de Santo Daniil (Moscú), Novodevichiy (Moscú), Monasterio de Sergio y la Trinidad (región de Moscú), Monasterio de Pskov y Pechora (región de Pskov), Monasterio de Alexandr Nevskiy (San Petersburgo), Ermita de Optina (región de Kaluga), de Santo José de Volokolamsk (región de Moscú), de Solovetsk (región de Arjángelsk), de Kirill Belozerskiy (región de Vologda), de Ipatievo (Kostroma), de Valaam (Karelia), de Ferapontovo.

**Museos y teatros:** el Kremlin de Moscú, la Galería Tretiakov, Kolomenskoe, el Museo Estatal de Bellas Artes de A.S. Pushkin, el Hermitage, el Museo Ruso, los museos del Palacio de Petersburgo (Petergof) y Pushkin (el Pueblo de los Zares), el Gran Teatro, el Teatro Académico de Moscú (MJAT), el Teatro Mariinskiy, el Gran Teatro Dramático (BDT).

[www.hermitagemuseum.org](http://www.hermitagemuseum.org)  
[www.hermitage.ru](http://www.hermitage.ru)  
[www.tzar.ru](http://www.tzar.ru)  
[www.rusmuseum.ru](http://www.rusmuseum.ru)  
[www.kunstkamera.ru](http://www.kunstkamera.ru)  
[www.mariinsky.ru/en](http://www.mariinsky.ru/en)  
[www.moscowkremlin.ru/IE3/english](http://www.moscowkremlin.ru/IE3/english)  
[www.kremlin.museum.ru/mus\\_mk.htm](http://www.kremlin.museum.ru/mus_mk.htm)  
[www.museum.ru/gmii/defengl.htm](http://www.museum.ru/gmii/defengl.htm)  
[www.museum.ru/Kolomen](http://www.museum.ru/Kolomen)  
[www.bolshoi.ru/announces\\_eng.shtml](http://www.bolshoi.ru/announces_eng.shtml)

## Distancias entre Moscú y grandes ciudades de Rusia (en km)

Arjángelsk	1 237	Ulan Ude	6 700
San Petersburgo	677	Novosibirsk	3 221
Vladivostok	9 000	Rostov del Don	1 074
Irkutsk	5 088	Samara	1 022
Nóvgorod el Grande	391	Kazan	772
Nizhni Nóvgorod	391	Ekaterinburgo	1 921
Orel	347	Barnaúl	3 479
Smolensk	375	Murmansk	2 016
Krasnoyarsk	4 034	Chita	6 176
Omsk	2 508	Petropavlovsk de Kamchatka	11 000

## Información útil y sugerencias prácticas

### Requisitos para obtener visado

La mayoría de los extranjeros necesitan obtener un visado para entrar a Rusia. Las categorías de visados son: visado de negocios, turístico, de tránsito, individual (por invitación de ciudadanos rusos). Los visados de negocios se otorgan tanto por un plazo corto (de una o dos entradas durante el período de un hasta tres meses), como por un plazo prolongado - de tres meses a un año - de entradas ilimitadas (múltiples).

Los visados de negocios se otorgan en el Consulado ruso a base de invitaciones expedidas por el Departamento del Servicio Consular del Ministerio de Asuntos Exteriores de Rusia (MID) o por las

representaciones del MID en las regiones rusas en atención a solicitudes de los ministerios rusos u organizaciones registradas.

Los visados individuales se otorgan a base de invitaciones expedidas por las secciones de visas y registros (OVIR) del Ministerio del Interior de Rusia en atención a solicitudes de ciudadanos rusos.

Los visados turísticos se otorgan a base de un voucher turístico de una agencia de viajes extranjera y su confirmación de una agencia de viajes rusa registrada en el MID de Rusia.

Para obtener el visado de tránsito es obligatorio presentar el visado del país de destino final y los pasajes correspondientes (aéreo, ferroviario) con la fecha fija de la salida de Rusia.

Independientemente de la categoría del visado, **todos** deberán registrarse (en caso de Moscú es la Sección de Visas y Registros (UVIR) del Departamento General del Interior de Moscú) en tres días hábiles después de entrar al país. No se registran los visados de personas que no han cumplido 18 años y de personas que llegan al país para las fiestas y los días feriados por un plazo que no exceda tres días. Si Usted se ha hospedado en un hotel o un hostel el servicio del mismo se encargará de registrar su visado. Si Usted no está alojado en ningún hotel sino está de viaje de negocios, su visado deberá registrar la empresa que le ha invitado. Si Usted vive en un apartamento particular la persona que le invita suele registrar el visado.

### Trámites para obtener un visado

- rellenar una solicitud de visado indicando las fechas de entrada y salida y el motivo de viaje (se puede conseguir y llenarla en una agencia de viajes, en una empresa que presta los servicios consulares, en el propio Consulado o en la página de Internet <http://rusbar.com>);
- el pasaporte vigente y copias de sus páginas con todos los datos personales necesarios;
- tres fotografías mate en color o en blanco y negro (tamaño carnet);
- un comprobante del pago de la tarifa consular por la expedición del visado; así como
- la invitación de una institución (persona) correspondiente, según lo requiera la categoría del visado.

En caso de solicitar el visado por un plazo mayor de tres meses es imprescindible realizar el análisis de SIDA y presentar la constancia médica correspondiente. Los ciudadanos de los países miembros del Convenio de Shengen, así como los nacionales de Israel, Estonia, República Checa y Bulgaria deberán presentar un seguro médico para toda la estancia en el territorio de la Federación de Rusia.

**Atención:** la vigencia del pasaporte no deberá expirar, como mínimo, un mes antes de la fecha planeada del regreso de Rusia. Por razones previstas en la Ley, el Consulado se reserva el derecho de rechazar la solicitud del visado.

## Normas aduaneras

### Exportación de la moneda nacional y extranjera de la Federación de Rusia

Los extranjeros pueden exportar la moneda extranjera en cantidades ilimitadas siempre y cuando no superen la cantidad importada y declarada ante las autoridades aduaneras al momento de su entrada a Rusia. Al momento de la salida del país es necesario presentar al servicio aduanero documentos que comprueban la importación o la transferencia realizada anteriormente a la cuenta bancaria en la Federación de Rusia (una declaración aduanera o una constancia bancaria). En caso de exportar moneda diferente a la que fue importada es necesario presentar una constancia bancaria que comprueba el cambio de divisas realizado. Cabe tener en cuenta que en cualquier caso según la práctica establecida se puede exportar sin obstáculos de la Federación de Rusia la cantidad que no supere \$ 3.000 (o su equivalente). Si Usted se ha quedado con los rublos y desea exportarlos de Rusia tenga en cuenta que podrá hacerlo sólo después de llenar la declaración aduanera.

Se puede importar y exportar cheques de viajero expedidos por los principales sistemas de pago internacionales que también deberán ser declarados en la aduana. Las tarjetas de plástico se usan en su mayoría en grandes ciudades, tienen la ventaja de que no es necesario declararlas en la aduana. Si surge la necesidad de recibir o enviar el dinero urgentemente Usted podrá aprovechar del sistema de transferencias que realiza Western Union. Sugerimos que observe las reglas de exportación de monedas puesto que, de acuerdo con el Código Aduanero ruso, (cuando no se trate del contrabando) por esconder la moneda y/o exportarla con documentos falsos, tendrá que pagar una multa que representa del 100 al 300 por ciento del valor de la divisa detenida y su inmediata confiscación.

## **Restricciones y prohibiciones para la exportación de mercancías y objetos de la Federación de Rusia**

Se prohíbe importar y exportar de la Federación de Rusia armas, pertrechos, drogas y sustancias sicotrópicas, documentos y condecoraciones que no sean de propiedad propia de la persona. Últimamente, debido a acciones terroristas, éstas reglas se hicieron más rígidas, por ello no es de extrañar si los representantes de líneas aéreas le pidan que les entregue temporalmente armas de regalo, tijeras, cortaplumas, etc.

Se prohíbe exportar de la Federación de Rusia sin obtener el permiso del Ministerio de Cultura u organizaciones encargadas en la materia: libros, manuscritos, archivos creados hace más de 50 años, iconos antiguos, objetos religiosos, instrumentos musicales antiguos y únicos en su género, etc. En caso de intentar su exportación sin obtener los permisos correspondientes, el servicio aduanero confiscará éstos objetos. Para exportar cuadros de arte moderno y artesanías hechas a mano es necesario obtener un documento que conste que el objeto adquirido no representa ningún valor cultural. Asimismo, se le sugiere comprar regalos en tiendas y guardar comprobantes para presentarlos, de ser el caso, en la aduana.

## **Entidades que expiden certificados para la exportación de objetos de valor al extranjero**

La Galería Estatal Tretyakov (pinturas): Moscú, Lavrushenskiy per., 10.  
El Comité de Cultura de la Alcaldía de Moscú (valores culturales): Neglinnaya ul., 8.  
El Comité de Cultura y Turismo de la Alcaldía de San Petersburgo (valores culturales): Nevskiy prt., 40.

Cabe mencionar que existen también limitaciones (sanitarias, zoosanitarias) para la importación y exportación de animales, incluyendo los exóticos, plantas, frutos y semillas.

Se puede obtener información adicional y permisos para su exportación en las siguientes entidades:

Unión Zoosanitaria de Moscú (animales): Moscú, Rusakovskaya ul., 1, ed. 3.

Departamento Zoosanitario del Ministerio de Agricultura de la Federación de Rusia.

Ministerio de la Protección del Medio Ambiente y Recursos

**Naturales (flora y fauna salvaje, etc):** Moscú, ul. Kedrova, 8.

## Seguridad

Según el estudio de la Organización Mundial de Turismo (WTO) Rusia es uno de los países seguros. Aunque no se descarta la existencia del problema de la delincuencia organizada, ésta no afecta a los turistas. El nivel de delincuencia callejera en Rusia es bajo (robos de departamentos y vehículos de transporte). De vez en cuando surgen problemas en los lugares de mayor afluencia turística provocados por los mendigos. Es necesario ser atentos para evitar estos problemas.

## Moneda y cuestiones de pago

La moneda nacional en Rusia es el rublo ruso (rub) que equivale a 100 kopeks. Billetes: rublos de 1000, 500, 50, 10, 5. Monedas: rublos 5, 2,1, kopeks 50,10, 5,1.

En Rusia se aceptan las tarjetas de grandes sistemas de pago y cheques de viajero más difundidos. Sin embargo, cabe tener presente que Rusia prefiere el pago en efectivo. Se puede pagar con una tarjeta en grandes tiendas y hoteles.

En Moscú, San Petersburgo e importantes ciudades fácilmente podrá cambiar divisas o recibir dinero por medio de máquinas banqueras. Resulta más fácil cambiar los dólares estadounidenses y euros, mientras que es más difícil cambiar las monedas de otros países fuera de Moscú y San Petersburgo.

Cualquier pago se realiza en rublos. En algunos lugares (sobre todo en los restaurantes caros) ponen precios en divisas extranjeras (con más frecuencia, en dólares estadounidenses), pero la cuenta definitiva la hacen en rublos ajustando al cambio del día corriente.

En muchos hoteles y museos el costo de los servicios para los turistas extranjeros es mayor (a menudo en 2-5 veces) que para los ciudadanos rusos.

## Transporte

### Transporte aéreo

Muchas compañías aéreas realizan vuelos a las ciudades principales de



Rusia. El nivel del servicio depende de la compañía aérea que escoge. Debido a las condiciones climáticas de muchas regiones de Rusia los vuelos pueden posponerse o cancelarse.

**Principales aeropuertos internacionales:** Moscú (Sheremetievo-2, Domodedovo), San Petersburgo (Pulkovo-2), Nizhniy Nóvgorod, Ekaterinburgo, Tomsk, Novosibirsk, Irkutsk, Samara, Arjángelsk, Vladivostok y Aguas Minerales.

### **Ferrocarril**

El ferrocarril es un medio de transporte sencillo y seguro que permite viajar a las ciudades lejanas de Rusia. Para cubrir largas distancias circulan trenes urgentes (entre otras cosas, los de marca que son más cómodos) y de pasajeros. Existen varias categorías de coches: 1-ra categoría (coche-cama, compartimiento para dos personas, alto nivel de servicio), 2-a categoría (compartimiento para cuatro personas, alto nivel de servicio), coches comunes sin división en compartimentos (para viajeros menos pretensivos). Para conseguir los pasajes es necesario presentar el pasaporte.

Tradicionalmente, sobre todo en trenes de larga distancia los pasajeros se comunican entre sí, lo que podría parecer incluso algo impertinente. Se le sugiere ser atento si le ofrecen compartir bebidas alcohólicas porque en la mayoría de los casos es una señal de cortesía y buena tradición.

**Los trenes suburbanos (Suburbun)** circulan en torno a las ciudades, el trayecto total ocupa no más de tres horas. Los pasajes sin asientos indicados se venden en taquillas especiales.

### **Autobuses**

A menudo es el único medio de comunicación entre pequeñas ciudades. La estación (la parada) de autobuses suele estar cerca de la estación del ferrocarril. El grado de comodidad depende de la marca concreta del autobús.

### **Transporte público**

En la mayoría de las ciudades está bien desarrollado el transporte público (autobuses, trolebuses, tranvías). El pasaje cuesta aproximadamente 0.15 norteamericanos dólares; para los turistas que están largo tiempo en el país se les recomienda comprar una tarjeta para numerosos viajes.

El metro (subterráneo) hay en grandes ciudades (Moscú, San Petersburgo, Novosibirsk).

### Taxi

Existe el servicio de taxi oficial: son coches de color amarillo con un tablero de damas, equipados con un contador y, frecuentemente, con radio. Casi en todas las ciudades grandes y medianas se puede reservar un taxi por teléfono. Los así llamados «coches individuales» resultan ser más baratos que el taxi oficial, pero hay que ser muy atento en el momento de escoger un coche.

### Alquiler de automóviles

Se puede aprovechar de los servicios de la empresa Hertz. Su teléfono en Moscú es: (095) 937 32 74; en San Petersburgo: (812) 324 32 42. Para el 1.01.05 los precios de gasolina estaban en torno a 15 rublos, o sea, \$ 0.6 por un litro.

### Alojamiento

En Moscú y San Petersburgo hay hoteles de todos los niveles, incluyendo las redes de hoteles internacionales. En centros regionales tradicionalmente hay uno o dos hoteles de tres (a veces cuatro) estrellas. En las ciudades pequeñas hay pocos hoteles y otros lugares de hospedaje. A menudo el nivel de comodidades y los precios correspondientes de las habitaciones varía mucho.

### Teléfonos de emergencia válidos en todo el país:

01 - servicio de bomberos

02 - policía (milicia)

03 - ambulancia

04 - servicio de gas

### Clima

La mayor parte del territorio nacional tiene el clima continental, aunque hay variaciones por regiones. Julio y agosto es el período más favorable para viajar al país; sin embargo, incluso en esta temporada a menudo caen lluvias (un día de tres es lluvioso). Muchos turistas prefieren viajar en mayo o junio y septiembre o la primera mitad de octubre; el invierno también puede resultar un tiempo excelente para visitar Rusia si ha tomado ropa de temporada.

Temperaturas medias en las ciudades de Rusia

Ciudad	1	2	3	4	5	6
Moscú	-15\9	-13\5	-A+2	2\10	8\18	11\21
San Petersburgo	-12\9	-11\5	-8\0	1\8	6\15	10\20
Irkutsk	-26\16	-25\ -12	-15\5	2\8	1\13	7\20

Arjángelsk	-18\10	-15\7	-9\5	-7\2	8\18	10\20
Vladivostok	-11\18	-15\8	-9\0	-15\3	5\11	10\15
Volgograd	-12\10	-10\6	-5\0	5\12	10\20	15\25

Ciudad	7	8	9	10	11	12
Moscú	12\22	12\22	8\16	1\10	-6\2	-10\5
San Petersburgo	12\21	12\20	9\15	2\9	-2\2	-7\3
Irkutsk	10\22	9\20	2\14	-6\5	-16\6	-15\11
Arjángelsk	15\21	18\21	13\20	5\15	-5\1	-A-12
Vladivostok	12\22	12\21	8\15	5\9	-2\3	-5\10
Volgograd	18\28	15\25	10\20	3\10	-3\4	-8\3

### Ropa y objetos de higiene personal

No hay recomendaciones especiales para el vestuario, sobre todo si Usted viaja por las regiones centrales de Rusia. La ropa excesivamente vistosa se destacará sobre todo fuera de Moscú y San Petersburgo.

Para el invierno es necesario llevar ropa caliente larga resistente al viento y calzado de invierno impermeable. A principios de la primavera y en el otoño tardío hay mucho lodo, por eso es muy importante llevar calzado impermeable. En la primavera y el otoño se registran bruscos cambios de temperaturas y lluvias, por lo tanto es imprescindible llevar un paraguas y una cazadora.

Incluso en las ciudades pequeñas se puede comprar fácilmente la mayor parte de los objetos de higiene personal, al mismo tiempo, al tratarse de cosas raras difíciles de conseguir en las tiendas le sugerimos llevarlas consigo.

Si Usted tiene planeado viajar por el país le sugerimos llevar (o comprar) un termo y un cuchillo de bolsillo.

En verano es necesario adquirir los repelentes (para Siberia, Karelia y los Urales).

### Fotografías

En Rusia se puede comprar películas de fotos de los principales productores internacionales. Su costo varía mucho según el lugar: en los lugares de mayor afluencia turística las películas y las pilas pueden ser

caras. No habrá problemas con la revelación y la impresión de las películas. Es necesario tener en cuenta las condiciones climáticas, sobre todo las bajas temperaturas del invierno. En caso de querer hacer fotos de humanos es preferible pedirles su permiso.

### **Regalos**

Piel, cerámica de gzel, juguetes de barro, encajes de Vologda, esmalte de Rostov, porcelana rusa, artesanías de madera (matreshkis, lacas de Palekh y Fedoskino), pañuelos de Pavlovsk y Orenburgo, porcelana de Lomonosov, bandejas de Zhostov, regalos de cristal de roca de Gus Jrustalniy.

### **Dominio de idiomas y sociabilidad**

En grandes ciudades fácilmente se puede encontrar a los que dominan inglés, otros idiomas son menos frecuentes. En las ciudades pequeñas y en los pueblos el problema de las comunicaciones es más complicado. La gente en su mayoría es sensible y tratará de ayudarle incluso sin dominar idiomas extranjeros.

### **Información en idiomas extranjeros**

En Moscú, San Petersburgo y otras ciudades grandes existen publicaciones en idiomas extranjeros, a menudo en inglés y alemán. Se editan también algunas guías.

### **Atención médica**

En casos de emergencia hay que marcar 03 para llamar la ambulancia. En caso de necesitar ayuda del dentista podrá recibirla en los policlínicos estomatológicos de pago.

## **Cocina nacional y restaurantes (platos fuertes)**

El nivel de los restaurantes y sus precios varían mucho. Sin tomar en cuenta los restaurantes étnicos (nacionales) en un restaurante medio se puede encontrar platos internacionales: pizza, barbacoa (de carne y pescado), shaurma, raviolis.

En los restaurantes tradicionales rusos le ofrecerán los platos siguientes:

**Entremeses:** setas, salazones, aspic de puerco.

**Sopas:** borsh (de remolacha), schi (de col), de setas, okroskka, de pescado.

**Platos fuertes:** pelmenis, hojuelas, kulebiaka, esturrión, carasios, papillas, ganso con manzanas y col, budines de alforfón con requesón y huevo, tostados.

**Postre:** jalea, empanadillas con requesón y bayas, shanezhki, panecillos, rasstegai.

**Bebidas:** vodka, kvas (bebida fermentada), refrescos de bayas, jalea de bayas del Norte.

En grandes ciudades hay muchos restaurantes internacionales (chinos, tailandeses, japoneses, italianos, franceses, árabes, etc).

En Moscú, San Petersburgo y algunas otras ciudades hay cadenas McDonald's y otras mundialmente famosas. Existen muchos establecimientos de comida rápida, sobre todo al estilo oriental (shaurma, liulya kebab) y ruso (hojuelas, pelmenis).

## Electricidad

220 V, 50 Gtz de corriente alterna, enchufes europeos de dos contactos. En trenes y algunos hoteles hay enchufes para 110 V.

## Telecomunicaciones

En todas las ciudades funciona el sistema internacional de telégrafo (correo). En muchos lugares hay taxófonos de tarjetas. La llamada desde el hotel resulta más cara.

En todas las ciudades grandes existe telefonía mobil del estándar GSM 900/1800.

Para llamar al extranjero marque 8 + 10 + el prefijo del país + el prefijo de la ciudad que necesita + el número de teléfono.

Para llamar a otras ciudades marque 8 + el prefijo de la región que necesita + el número de teléfono.

El Internet está bastante bien desarrollado: existen internet-cafés y centros de negocios.

---

## Centros de información

En algunas ciudades funcionan centros de información donde se puede obtener información y ayuda práctica. Asimismo, se puede obtener información en las instituciones gubernamentales encargadas del tema de turismo.

---

La versión original de este folleto ha sido editada en 2002 por la Casa Editorial «Simon-Press» para el Departamento de Turismo del Ministerio del Desarrollo Económico y Comercio, que desde el noviembre de 2004 pasó a ser Agencia Federal de Turismo de la Federación de Rusia

La versión pdf actualizada (enero 2005) es del Consulado General de Rusia en Barcelona